

zetti ese de doe ori,
fien odata pe septa-
na. Pretiul lor este
de un anu 10 f. m. c., pe
semnato anu 5 f. m. c.

GAZETA TRANSILVANIEI.

Se poate prenumera la toate
postele imperataesce, cum
si la toti cunoscutii no-
strii DD. corespondenti.
Dela 10 esemplare unul
se da gratis.

ДЪШТИЩАРЕ ДЕ ПРЕШМЕРЪЦИУШЕ.

Къ Нрѣл ачеста дучене ал Пше семестрѣ дин анл ал XIV ле ал
GAZETEI TRANSILVANIEI шѣ ФОВАИЕИ ПЕНТРЪ МИНТЕ, ИНИМЪ ШИ ЛИТЕРАТЪРЪ.

Gazeta Transilvaniei va reprezenta шѣ пе вениторѣ некълтѣтеле принципѣ де пропъшѣреа легале,
де ордина социалъ, до дучелесѣл егалитѣдѣи попѣрелор, къ констанцѣ шѣ модерѣциѣне.

Дин ачест пѣнт де ведере вом прочеде пе кѣт пе ѣартѣ програмѣ пе дѣтрѣгл кѣтп ал по-
литѣеи, ал апѣрѣрѣи интереселор национале де тот фелѣл, ал дѣпайтѣреи шѣ дескѣтѣвѣреи орѣ кѣрѣи рѣм
де индѣстриѣ дѣкѣтѣшат до контра лецилор.

Преѣл де есемпларѣ пе сем. ал Пше есте тот 5 ф. м. в. до аѣарѣ шѣ 4 ф. до Брашов.
Gazeta va еши тот де 2 орѣ пе семѣтѣмѣ шѣ Фѣѣа одаѣтѣ.

Partea officiösă

№. 14,482 C. M. G. 1851.

И в л и к а р е.

(Дѣкѣеѣре.)

V. Економилор де вѣте, карѣи сѣнт ѣмѣи пе-
пѣтаѣи шѣ карѣи доведѣск къ дѣтрѣдѣвѣр се ко-
принд къ економѣа вѣтелор до ачеле дѣрѣи, лѣ се
даѣ пе лѣгѣтѣ пасѣпортѣле де кѣлѣторѣи пѣнтрѣ
Молдова, Рѣмѣнѣа шѣ Бѣлгарѣа, шѣ пасѣпортѣ
де паскѣвѣдѣне.

Сѣре ачѣаста се дѣпѣтерѣичѣск дѣрегѣторѣе-
ле де черк (кѣпѣтѣпатѣле де черк) дѣла Хаѣер,
Орѣшѣтѣа, Орлат, Сѣвѣш, Медѣаш, Кохѣлт, Фѣгѣ-
рѣш, Брашов, Ш. Ст. Дѣорѣ шѣ Вѣстрѣдѣтѣ, маѣ
дѣколо маѣстрѣтѣл дѣла Сѣвѣш шѣ офѣцѣл де
черк актѣале дѣла Меркѣреа, карѣ пе вѣиторѣи ва
ѣи комѣсѣриѣт де черк еспѣс.

VI. Пасѣпортѣрѣле де паскѣвѣдѣне се даѣ пе
термин де вѣи ан, шѣ пѣнтрѣ фѣкарѣе паскѣвант, фѣе
ел пропѣриѣтарѣи де тѣртѣ, пѣкѣрѣрѣи, сѣрвѣторѣи
саѣ пѣсторѣи, дѣосѣвѣт; пѣмаѣ персѣне пѣвѣрѣстѣичѣе,
дѣспре карѣе се прѣсѣвѣне, къ дѣла дѣчѣвѣт шѣ
пѣлѣ ла сѣвѣрѣшѣтѣл кѣлѣторѣеи вор рѣмѣнеа ла
олаѣтѣ къ пропѣриѣтарѣил пасѣпортѣлѣи, се пот пѣ-
пе до пасѣпортѣл ачѣлѣѣа ка конкѣлѣторѣи.

VII. Тот паскѣвантѣл есте дѣдѣторѣи ла тре-
чѣреа дѣнтрѣи жѣвѣд ал дѣрѣеи вѣчѣне дѣнтрѣлѣтѣл
шѣ маѣ алѣс ла трѣчѣреа до Бѣлгарѣа ашѣ вѣза па-
сѣпортѣл сѣѣ ла рѣспѣкѣтивѣл сѣнт-админѣстрѣтор
(сѣнтѣкѣртѣшѣитор) карѣ лѣкѣрѣи се ва фѣче фѣрѣ
дѣтѣрѣѣере шѣ фѣрѣ такѣс.

Фѣкарѣе паскѣвант арѣ стрѣнс сѣ се пѣзѣаскѣ а
пѣ да къ пасѣпортѣл сѣѣ окасѣвѣне ла врео дѣшѣ-
лѣдѣне, саѣ принд примѣреа шѣ дѣкорѣтѣларѣеа ѣмѣ-
пѣлор перѣкѣлошѣи а примѣжѣѣи сѣгѣранѣа пѣвѣлѣт.

VIII. Тот сѣѣл де пасѣпорт пѣнтрѣ дѣарѣ
стрѣнѣл, дѣпѣ че сѣа фѣкѣт къ ел дѣнтрѣвѣнѣдѣреа,
пе лѣгѣтѣ рѣспѣнсѣвѣлѣтѣеа ачѣлѣѣа карѣ ла скѣс,
арѣ сѣ се рѣдѣа ла ачѣеашѣи дѣрегѣторѣи, дѣла карѣе
се скѣсе; ачѣаста трѣвѣе сѣ се сѣпѣлѣ отѣлѣи
кѣлѣторѣи атѣчѣи кѣнд дѣшѣ скѣте пасѣпортѣл.

IX. Пасѣпортѣе пѣнтрѣ де а кѣлѣторѣи до алѣе
дѣре де корѣнѣл алѣ монарѣхѣеи, пе термин де вѣи ан,
ла черѣреа принд граѣс, аѣ дѣскрѣе, даѣ ч. р. коман-
де милѣтарѣи де дѣстрѣкт (гѣвѣрнѣеле де дѣстрѣкт).

X. Пасѣпортѣе де кѣлѣторѣи до орѣ карѣе пар-
те а дѣрѣеи де корѣнѣл Трансѣлѣванѣа пе термин де
вѣи ан, ла черѣреа принд граѣс аѣ до скрѣе, даѣ ко-
мѣсѣриѣтелѣе де черк (кѣпѣтѣпатѣле де черк).

Ачѣеле дѣн дѣрегѣторѣеле де плѣса ачѣаста карѣе
се аѣлѣ ла шарѣнеа дѣвѣчѣнѣтелор дѣре де
корѣнѣл сѣнт дѣпѣтерѣичѣте до мод де есчѣпѣѣне

дѣкѣрѣдѣре, пасѣпортѣе до дѣнѣртѣре де 20 милѣаре
до пѣвѣтрѣл дѣрѣелор де корѣнѣл, пе термин чѣл
пѣлѣт де дѣѣ лѣне.

XI. Тотѣ пасѣпортѣеле ачѣесте аѣ валѣре пѣмаѣ
пѣнтрѣ ачѣеа кѣлѣторѣи, пѣнтрѣ карѣеа се черѣрѣ,
шѣ се пѣмѣчѣеск токѣма де сѣар ѣи шѣ терминѣт ачѣеа
дѣпѣлѣте де дѣпѣлѣѣереа терминѣлѣи че се аѣлѣ пѣс
до пасѣпортѣ.

Кѣ тотѣ ачѣесте комѣсѣриѣтелѣе де черк (кѣпѣ-
тѣпатѣле черѣлѣрѣи) маѣ дѣколо комѣсѣриѣтелѣе де
сѣнтѣчерк, пѣлѣ кѣнд се маѣ аѣлѣ до лѣкѣрѣе, шѣ
до вѣртѣ маѣстрѣтѣеле рѣглѣте дѣла ачѣеле лѣкѣрѣи
вѣде пѣ се аѣлѣ дѣрегѣторѣеи де фѣлѣлѣ ачѣеа, даѣ
рѣвѣше де дрѣм ла персѣне къ дѣпѣлѣлѣ дѣкѣрѣдѣре
пѣ пѣмаѣ пѣнтрѣ о кѣлѣторѣи сѣпѣчѣале, чѣи сѣре о
фѣлѣсѣре лѣверѣ пѣнтрѣ орѣ че кѣлѣторѣи до ко-
прѣосѣл комѣсѣриѣтѣлѣи де черк (кѣпѣтѣпатѣл де
черк) пе термин де вѣи ан дѣнтрѣ.

XII. Фѣкарѣе пасѣпорт се дѣ пе о хѣртѣи
тѣпѣрѣтѣ до лѣмѣва комѣпѣтѣтеи де карѣеа се дѣне
пѣдѣиторѣил де пасѣпорт, къ версѣѣне дѣрѣманѣ; па-
сѣпортѣеле де кѣлѣторѣи шѣ де паскѣвѣдѣне пѣнтрѣ
Молдова шѣ Рѣмѣнѣа се даѣ прѣсте тот до лѣмѣва
рѣмѣнѣл шѣ дѣрѣманѣ.

XIII. Тот пасѣпортѣл арѣ сѣ кѣпрѣндѣ хотѣ-
рѣт, пѣшѣеле, лѣкѣл пѣшѣтерѣеи, вѣрѣста, старѣеа, лѣ-
кѣвѣнѣдѣа, дѣдѣлетнѣчѣереа, акѣвѣрата дѣскрѣере персѣна-
ле, атѣмѣт дѣосѣвѣтелѣе сѣмѣне карѣакѣтерѣстѣичѣе, че ле
ар аѣеа комѣпѣдѣиторѣил де пасѣпорт, дѣпѣта шѣ ско-
пѣл кѣлѣторѣеи лѣи, шѣ тѣмпѣл пе кѣт се дѣ, шѣ
дакѣ персѣона карѣе до чѣре, шѣтѣе скрѣе, арѣ сѣл
сѣнтѣскрѣе шѣ дѣлѣса.

Дакѣ дѣнтрѣи пасѣпорт се копрѣндѣ маѣ пѣлѣте
персѣонае конкѣлѣтоаре, атѣчѣи ачѣеастѣ тѣсѣрѣ
сѣпѣ шѣ пѣнтрѣ еле.

До пасѣпортѣеле де паскѣвѣдѣне трѣвѣе сѣ фѣе
дѣскрѣишѣ акѣвѣрат шѣ кѣлѣи де поварѣ орѣ де кѣлѣртѣ.

Дакѣ отѣл пе дрѣм ар ѣи сѣлѣт а лѣса дѣнѣ-
рѣпт орѣ а сѣлѣмѣва вѣи астѣелѣт де кѣл, атѣчѣи дѣн-
пѣрѣѣвѣрѣереа ачѣаста трѣвѣе сѣ се дѣнтрѣаскѣ де
кѣтре чѣеа маѣ дѣанпрѣоанѣ дѣрегѣторѣи шѣ сѣ се дѣ-
сѣмѣне шѣ до пасѣпортѣ.

XIV. Ла пасѣпортѣеле пѣнтрѣ Молдова шѣ
Рѣмѣнѣа трѣвѣе сѣ лѣ се аѣаѣде клѣвѣсѣла, кѣтѣкѣ
кѣлѣторѣил есте дѣдѣторѣи, сѣнт асѣпѣрѣ пѣдѣанѣсѣ,
а се дѣшѣтѣнѣдѣа до термин де трѣи лѣе дѣпѣлѣ дѣн-
трѣереа до дѣрѣле вѣчѣне, ла чѣеа маѣ дѣанпрѣоанѣ
старѣстѣи орѣ аѣенѣѣл до персѣонае къ дѣкѣшѣнѣте-
ле де кѣлѣторѣи.

Паскѣвѣдѣилор трѣвѣе сѣ лѣ се сѣпѣлѣ ла примѣ-
реа пасѣпортѣелор де кѣтре дѣрегѣторѣеле че даѣ
пасѣпортѣе дѣдѣторѣилѣе че ле аѣ, карѣе се арѣтѣарѣ
аѣчѣи (VII) шѣ сѣ се дѣсѣмѣне шѣ до пасѣпортѣл
де паскѣвѣдѣне ачѣеастѣ адѣчѣере аѣнѣте.

XV. Кѣрѣнѣле де пѣлерѣнѣат сѣнт сѣпѣсѣе тот

ла ачесте ordiњdiziњi ка ши днсьши пасапортеле. Ачеле се даѣ пѣмаї пе лѣпгъ атестателе дїн партеа месерїешїмор ши а цехѣрїмор, саѣ тnde пѣ се афл де ачесте, дїн партеа маї марїмор комѣнїтїдїмор саѣ а дерегѣторїемор де четате.

XVI. Черерїле пентрѣ пролѣнїдїреа пасапортелор де кѣлѣторїѣ се пайнѣаѣ ши се мїжлоческ тот пе калеа, пе каре се кѣштїгарѣ ши пасапортеле дїнтрѣ днченѣт.

XVII. Кѣлѣторїї карїї петрек ла тп лок песте 24 ѓре, тревѣе сѣ ши вїсеѣѣ пасапортеле ла дерегѣторїа де полїдїѣ локале саѣ ла кѣнїтѣнѣтѣла де четате, мїжлочїнѣши де аколо тп билет де петречере, дакѣ воїеск а ретѣнѣ аколо песте 48 де ѓаре.

XVIII. Оспетарїї, днкрїеторїї де локїонде ши прївадїї ла карїї траг кѣлѣторїї, аѣ сѣ арате чел тѣлѣт дн термїн де 24 ѓре, ла дерегѣторїа де полїдїѣ венїреа ши мерѣереа ачелора.

XIX. Атѣт дерегѣторїеле каре рекѣмѣнѣдѣ, кѣт ши челе че даѣ пасапортеле, ретѣнѣ респнзетѣре пентрѣ днгрїжїреа тревѣїачѣсѣ ши пентрѣ черкѣтспекїдїзнеа ла днпѣрїдїреа ачелора.

XX. Тодї ачїа, карїї се прїнд кѣ пасапорте пекореспнзетѣре саѣ фалсе, саѣ престе тот карїї грешеск дн контра хотѣрїрїмор ачестеї ordїањdїзнї, дакѣ п'аре сѣ пѣшаскѣ дн контра лор тратареа жїдекѣторѣаскѣ пенале дѣнѣ ледї, аѣ сѣ се педенсїаскѣ кѣ ванї дела 2 пѣлѣ ла 200 ф. т. к. аѣ кѣ днкрїѣре дела 24 ѓре пѣлѣ ла треї лѣне.

Deosebїт аѣ сѣ се трагѣ ла жїдекатѣ ши сѣ се педенсѣаскѣ прїн аѣнѣдїїле ч. р. аѣ прїн дерегѣторїеле консвларї дѣнѣ доведїта грешесал паскнандїї, карїї се ават дела ачесте прескрїпте, кѣ педенсѣсѣ де ванї пѣлѣ ла 25 ф. т. к. саѣ дѣнѣ днпреїдїѣрѣрї, кѣ днкрїѣоре пѣлѣ дн 10 зїле.

Ла аватерї репедїте, прекѣт ши ла маї греле кѣлѣкрї де лѣце дн контра сїгѣранѣї овштештї, прекѣт дн днѣтмѣлѣрїле поменїте (ла VII.) се ва пѣне ла кале ескортареа дн цара ч. р. ши апої педенсїреа прїн трївѣнѣлеле пеналї регѣлате.

О пѣртаре deosebїт реа ши компромїдетѣоре дн деарѣ стрїелѣ с'ар педенсї дн зртѣ ши кѣ опрїреа де тот де а се маї копрїнде ачел ом кѣ тревеле де паскнандїзне.

XXI. Ачесте тѣѣтре пѣшеск дн лѣкране кѣ 15. Івїїѣ а. к.

Сївїїѣ, 20. Івїїѣ 1851.

Гѣвернѣторїѣл ч. р. чївїле ши мїлїтаре дн Трансїлванїа, локотенентеле маршал кѣтпестрѣ ши команданте ал корпѣлѣї ал

12-леа де арматѣ прїнчїпеле
КАРОЛ ПРИНЧИПЕ де ШВАРЦЕНБЕРГ.

Жагарїа. Дела рїпа Мѣрѣшѣлѣї дреантѣ.

Ла днтревѣрїле дн Gazeta Трансїлванїеї дїн Nr. 16 а. к. пѣсе дн прївїнда тѣпѣстїреї Ходош дн кореспондїнда дїн Арад, ши тревѣте ши дн „Срѣске Новїне“ Nr. 31 се респнѣде „Дела дѣртѣрїї Мѣрѣшѣлѣї вѣпеденї“ Nr. 42 ши 43 дн ачешашї Срѣске Нов. — Маї пе скѣрт дїн тѣте сѣ ведет, че нї се респнѣде. Зїче се адїкѣ: сѣ пѣ фїе ромѣнїї де ачеша пѣрере, кѣ стѣлѣереа тѣпѣстїреї Ходош прїн патриарх с'аѣ днѣтмѣлат кѣ чева вѣтѣшаре а ромѣнїмор, пѣмаї пентрѣ кѣ сѣлѣт ромѣнїї, нїчї дїн нїзѣтѣ, кѣчї пѣ е преа де тѣлѣт кѣнд есалтандїї проселїдї фѣчешѣ вѣшат спре наїдїнпалїтатеа ши вїсерїка пѣстрѣ ши а ромѣнїмор, архїереї сѣрѣшїтї ши вїаѣа, ши онѣреа ши аѣ пѣс пентрѣ еле, апої кѣ фолѣстѣ, че вїне наїдїнпалїтѣдїї ромѣнїмор дела зпїдї, маї вѣртѣс кѣлїдї, есте асешенеа вѣ фолѣстѣ наїдїнпалїтѣдїї сѣрѣшїтї провешїт дела вѣспечїї тѣрчїдїї ши дела алдї ренегадї. — Прїн непѣменїреа епїскопѣлѣї Рад дн тѣнѣс.

Ход. ши адѣогареа еї кѣтрѣ дїечеса Темїш пѣ сѣлѣт вѣтѣшадї ромѣнїї; пентрѣ кѣ епїск. ачеша днпїнѣте де 15 апї песте рѣнд фїнд дѣлѣлѣт, нїчї аѣ днѣдестѣлат аштенѣтареа попорѣлѣї, нїчї а вїсерїчїї, ва пентрѣ пентѣрїдїнїта са кѣтезаре . . . аѣ скѣпѣт порѣкос фѣрѣ педенсѣа, че аѣ мерїтат; ачеша епїскоп (зїче респнзетѣорїѣл), каре кѣ вїкленїе аѣ штїѣт дештенѣта наїдїнпалїтате дн ромѣнїї, ши аѣ фѣкѣт асѣелїѣ де пѣкѣте, прекѣт дѣрѣ пїше алѣлѣ дела днченѣтѣлѣ вїсерїчїї ши а сѣндѣтелор канѣане, прїн черѣвїа ши кѣтезареа са дн контра іерархїеї правослѣвнїче, ши а мїтрополїтѣлѣї ши прїн авѣс ши волнїчїа, че аѣ фѣкѣт дн дїечеса са, асешѣнѣдѣлїкар кѣ варварїї (зїкѣнд) днтрѣ аша зїп аѣ тїранїкат наїдїзнеа ромѣнѣ, ши аѣ непѣчївїт амѣрѣкта вїсерїкѣ. — Тревѣнд респнзетѣорїѣл песте ачеша, кѣ вїсерїчеле ши шѣоалеле сѣрѣшїтї прїн ажѣторїѣл зпїдїлор кѣ сїла се рѣпеск де ромѣнїї, зїче: кѣ еп. Рад ка ромѣнїї пѣлѣ ла а. 1849 аѣ арѣтат кѣ тѣтѣ окасїзнеа, кѣ пїстѣшѣте пе сѣрѣї, ши тотѣш аѣ фост поменїт дн вїсерїка тѣнѣстїреї; дар аѣ днчетат а се поменї де ачеша, адѣкѣнд о асешѣнѣре: кѣ кѣт арпѣчеша ромѣнїмор, дакѣ вреѣн архїереѣ сѣрѣ кѣ сїла ар днтрѣдѣче лїтѣва сѣрѣваскѣ дн вїсерїкѣ ромѣнѣ, ши пе ромѣнїї рѣгѣторїї і ар тѣна ла Рома; ши де че еп. Р. днпїнѣте де 7—8 апї мерѣгѣнд ла ел сѣрѣвїї вѣтѣнѣндї, сѣ се пѣлѣпгѣ, і аѣ дндрептат кѣтрѣ Рѣсїа? Апої адѣче днпїнѣте кѣт еп. Р. п'аѣ респектат дїспнѣерїле соворѣлѣї архїереск, тnde ши сїнѣѣр аѣ фост кѣемат; еар пе архїмандрїѣл пѣс дѣнѣ рѣндѣл вїнекѣѣѣлат пе К., каре арѣтѣндѣсѣ ла ел пентрѣ днкрїнѣчїзне де дѣлѣорї: днѣтѣа ѓрѣ л'аѣ лѣсат сѣ се презѣмѣле пе афарт, дар а доа ѓрѣ і аѣ дат де штїре прїн шерѣвѣл сѣѣ, кѣ пѣлѣ кѣшоашѣте де архїмандрїт; ладѣлѣ днѣсѣ пе епїск. Тїм. кѣт ачеша пентрѣ вѣнѣл пѣчїї с'аѣ днвоїт дн совор ла денѣтїреа лѣї Кїрїловїчї ромѣнѣлѣї рѣсїнїторїѣ, каре кѣ інтрїцелѣ еп. Р. аѣ фост стрѣмѣтат ла тѣлѣст. С. Дїордїѣлѣї ка архїмандрїт; адѣче дѣнѣ ачеша о асешѣнѣре, прїн каре рѣдїкѣ пе сѣрѣї пентрѣ крѣдїнда лор кѣтрѣ дн. дїнастїе, ши кѣ еп. Р. дн влїдѣ, дн консїсторїѣ, ла маса са ш. а., тnde пѣмаї аѣ дат песте вреѣн сѣрѣ кѣпоскѣт, і'аѣ грѣїт кѣ ачеша вѣтѣшѣтѣре кѣвїнѣте: „Че вѣ фак лотрїї де сѣрѣї, че вѣ фаче харѣмѣаша, повл патриарх сѣрѣвеск?“ — Маї департе днтревѣнд адѣче днпїнѣте сѣ се прїчешѣлѣ, кѣ де че педенсѣсѣ ера демѣѣ еп. Р., каре волѣав фїнд, прїн дїечеса са нїчї кѣнд с'аѣ арѣтат зпїреа, еарѣ дн тѣмна 1848 воїнд а рѣдїка попорѣлѣ дн контра днпѣрѣтѣлѣї аѣ мерс пѣлѣ ла Сѣвѣршїн, де тnde дакѣ пѣ се дѣчеша, попорѣлѣ днпѣрѣтѣлѣї, крѣдїнѣс — дн отѣра кѣ петрїї; ши кѣнд дела зпї епїскоп аѣ орїмїт прїн ва преѣт сѣ днпартѣ прокїешѣрї пентрѣ днпѣрѣтѣлѣ, ши дакѣ сокоате, кѣї імїнѣаѣѣ прїмѣжїдїе сѣ теарѣ ла еп. Жївков; днѣсѣ ел трѣпїнд прокїешѣрїле ши преѣтѣлѣї трїмїс аменїдїндѣї кѣ спѣлѣзѣрѣтѣре пѣ с'аѣ дѣс ла Тїмїшѣра. — Дѣнѣ ачеша дншїрате фаче асешѣнѣре днтрѣ адѣнѣреа сѣрѣлор дїн Маїс 1848 дела Карловїд, сѣзѣнд кѣ кѣ че легѣтѣнѣдѣ де фрѣдїетате с'аѣ днгрїжїт еї дн петїдївнїле сале ши де фрѣдїї лор ромѣнїї! (?) еарѣ ромѣнїї дн адѣнѣреа лор дела Тїмїшѣра, Лѣгож ап. 1848 дн сїнодѣл дїечесан дела Кїш-Інеѣ 1849, ши дн сїнодѣл дїечесан дела Арад 1850 ка нїште прѣчїї вшорї де мїнѣте, дншеладї фїнд де врѣжѣмашїї вїсерїчїї ши наїдїнпалїтѣдїї ромѣнѣ ши сѣрѣшїтї фѣрѣ мїнѣте, аѣ ажѣтат а се нїмїчїї тѣндїндѣле сѣрѣшїтї фадѣ кѣ амѣеле наїдїнпалїтѣдїї ши вїсерїчїї; сїзѣне маї департе, че (зїче ел) ар фї дн контра прївїмѣнїлор сѣрѣшїтї спре сѣрѣнѣреа соворѣлѣї наїдїнпалї: кѣ днгрѣдїреа де а дїнѣ сїнод дн тїмп де асѣдїѣ, пѣ е алѣтѣ дѣкѣт а фї седїшї ши сѣрѣвїї

конфесіон, дасъ въ советъ скъпат къ тотъ де легьтъреле тьнор ші але пічоарелор, каре авьтдъші воіоца са пропріъ съ поатъ делівера къ тотъ ливеръ, фьръ патімъ, фьръ маскъ, ші съ се determine serios ашеа орі ашеа. —

— Штігі къ дотъріреа епископълі А. Шьлдъ джкъ аъ сосіт авіа, пь пьмаі дела кьрте, чи акьт ші дела Рома. Ісаъ асемнат ші врео чіпчі мійшоре ф. м. к., къ каре съ ші маі акопере сърѣчіа, апоі съ теаргъ спре а се хіротопі вьт се авде пріп чел дела Орадіа, іар апоі съ се дотъркъ ла Блаж кьт маі кьрнд ші съ скодъ клерв діп десперата пьсечьне. — Феріче де епископъ Шьлдъ, дакъ преасф. са не лъгъ стареа съотъдїі сале чеа тьлт черкагъ ва пьтѣа траце лъгъ сіне пьмаі вьрваді кьрор съ ле фіе ші капъ ші ініма ла лок, скьтігі де прежвдеде ші патімъ, де знілатералітате ші педантеріъ . . . вьрваді інімоші каріі тотдеазна съ айъ кьраділ аі спьне адевьрв дрегт дп фацъ ші аі дескопері орі че пекъвіндъ, аваѣере ші пеледїіре, фьръ тотъш ка дескоперіреа лор съ се degradeze ла о спьркатъ депъчіаре ші спіонітъръ мішелобъ:

— Артїкълъ де дъвъзі деспре ампоіаді фькъ таре стотот дп Сівііъ. Астфеліс де ідеі ші консіліері пь стрікъ ка съ се маі репедіаскъ; іар маі вьртос въ такт ші матьрїтате політїкъ пічі декьт пь се пьте рекомънда де ажьнс. Ачестеа дасъ пь се пот къштїга декьт пьмаі пріп о деасъ конверсъчье ші маі вьртос пріп о преа серіобъ лектъръ а скріторімор історїчі ші політїчі, чеа че не ла поі се дотъмплъ маі — — — Токма ші акьт авем вьеле штірі спьрѣторе дп пьтѣа ачеста. —

— Дв. адї фост атїнс, къ Ерїк Шмідт аъ реплат редакціоне Газетеі немдешті ші вїне адї фьвѣт, пентрѣ къ дотъмплареа ачестеа пічі декьт пь пьте фі індїферїнте пентрѣ поі. Дп скьрта лїі програмъ діп 4. Івліъ ел зїче дотре алтеле, къ кіемареа са ар фі ка не лъгъ постълателе монархіеі австріаѣе зїте, конституціонале съ апере дрептерї націонале. — — —


Бъковїна. Шіпот, 21. Івліъ. Домъле Редактор! Дїп опоратаді епістоля, къ каре маі порочїт, дрегт респѣс ла епістола теа провокъторѣ ші рьгьторе пентрѣ трїмітереа тьлт стїматълі постъ жьрнал, ам дпделес къ профвндъ дьрера кьткъ Бъковїна, къ тьте къ авьндеазъ де інтелїціонъ де вїда ромъпъ, аша зїкьнд, маі авьт ші маі пьтїнте декьт дп алте пьрді але Австріеі, локаїте де фрадіі пострі ромъпї, е аша пьціп репрезентатъ дп зїкъл постъ жьрнал; кавса дасъ съ ть крєзі Домъле, пь е дотр'атъта дїферїцітвѣ націонал ші патріотїк, еъ крєз аша токма де п'ар ші фі, чи дппредїврареа, къ поі ачі авіа веіпїрѣт ла фаїма репаштереі „Газетеі де Трансілванїа“ съ редакціонеа Домоїеі тале. Дьлчеада че клесерѣт діп ачест жьрнал сьнт фоста редакціоне а мерїтълї пентрѣ націа са вьрват Д. Г. Барїд, не кьшвѣт дп лїпса газетеі ачестїа о таре лакъпъ ші въ дьрерос дефект. — Акьт дасъ, дьпъ дотревеіреа вїнеі пь штігъ кьї, devenїнд ла порочїреа де а четї іаръші газета пьтїтъ: пь лїпсеск а те дпштїнда діп ініма Карпаділор, кьткъ сїнгьр пь штігъ кавса пьціпътъдіі презьмерандїлор дп Бъковїна; штігъ дасъ атъта къ ші чеї че ар дорї але четї се кьїа маі ерї алалтаерї, къ постеле п'ар фі прїїміт промодївнеа презьмерандївнеі ші пьте къ джкъ пічі акьт, вїне пь штігъ, пь о ар прїїмі. Маї сьнт ші алте дппредїтърьрї, каре рьческ свѣлетъ інтелїціондеі пьстре дела четїреа зні-

кьлі постъ орган націонал діп Австріа; ачесте дпсъ ші ле ресервел не алтдате, — еле сьнт пьмаі пьште секьндарїтъді не дпсепнате ші тотъші ефектбосе. — Іар кьткъ пь прїїмешті пічі зп кьвѣт діп ші деспре Бъковїна, дпї респѣнд къ треї кьвїте: „Нъ пре аре чїне скріе.“*) Шїї домї сьнт домї, ші лор ле мерѣе вїне, фьръ съ се маі дефатїде къ кореспондїонде ші артїкълї дп інтересл націоней ші ал патріеі. Ла вої сьнт тьлді ромъпї Домпї, дасъ мїе пь пре тьлді Домпї дпї сьнт кьпоскьді, се фїе зелоші ромъпї.

Съ такъ деспре дппредїврареа крещереі че авьрѣт пьпъ акьт ачі, дестъла съ фїе джкъ а маі дпсепна, къ чеї маі тьлді домпї ромъпї штігъ пре пьціп ворьї ромъпеште**), іар а скріе пентрѣ жьрпале ші маі пьціпї,***) къ тьте ачестеа дьпъ че веіпїрѣт ла кьпощїода деспре реївїереа жьрпалълі постъ, се вор афла ші вьрваді ресїгнаді а контрївї ла жьрпалїстїка ромъпъ. — Дп скьрт веі прїїмі пентрѣ пьвїкъл постъ о прївїре крополоцікъ авьра тьтърор дпсепнътъділор діп патрїора пьстрѣ ші ачестеа дпчепжнд дела дьрероса дпчетаре а Бъковїнеі — дпчетаре дпсъ ка іаръ съ дпчепъпъ — пьпъ акьт, ші дакъ дпї даї вьт, ле вої трїміте спре пьвїкаре †).

Брашов, 1/2. Івліъ. Дп септѣмъла трекът авьрѣт порочїре де а кортєні дп мїжлокъла постъ не Д. ч. р. комїсарїс мїністерїал ші прешедїте ал комїсіонїі органїсѣторе де жьдекьторїле пьт, Карол де Шьлаф. Ачест вьрват де стат дпсодїт де секретарїл трївѣналълі дпалт Гьстав Кеходкї, де консіларїл крїмінал Іосїф Плекер ші де індїнервѣ дела дїректївнеа кьдїрїлор пьвїче Лїнденштаїн провокъ не маїстрат ші не комъпъ а да тькар пе 2—3 ані зп локал, адїкъ джкьперї зьде съ ашезе повѣ трївѣнал жьдекьтореск че вїне дп локъл челор векі каре се вор десїїода (фьнорїле ші маїстратъла ка скьпн де жьдекатъ). Дьпъ маі тьлте десватерї де дьт зїле се ші дедеръ спре скопъла атїнс каселе дп каре есте полїдіа веке; ачелеаш дпсъ аъ тревїндъ де о репаратъръ маі таре, каре се ва ші дотрепїнде престе пьціп. — Д. прешедїте, Шьлаф, дьпъ че вїсїтъ ші Сатълланг, дп 11. Івліъ трекъ ла Ст. Цорцїс.

— Не ла поі тот кам тїмпьрї плоїбсе ші скьтпете. Ам ажьнс съ тькьт пьтѣла де карне (32 лодї) къ 17 1/2 кр. в. в., пої карїі фьсесерѣт дедадї а о тькака къ 7, 8 крї в. в.

 Дп Вїена ла он. еспедїціоне а жьрпалълі „Wiener Geschäftsbericht“ Wollzeile Nr. 770 се прїїмеск інсерате пентрѣ жьрпалъла постъ къ предъла чел маі дїскрет.

*) Кьт аша? Дотр'о царъ ерї алалт ерї, аша зїкьнд, фьбгъ ромъпешкъ? — Каре е кавса?

**) Ної кьпїнтет о сьтъ де вьрваді адевьраціі ромъпї карїі пь конфвндъ педенліна кьпощїонъ а лїмвїі саъ дїверсітатеа релїціоней къ рьденїа сьпцелъї; апої колъкьрареа ла ферїчїтъл вїитор ал націоней прочеде маі тьлт дела кьл дьра інімі, декьт дела фелїл тоньрїлор респїкьтоаре де дьса. — Нъ крєд къ ініма лор, дпдате че е кьлтъ, п'ар авеа ресерватъ ші пентрѣ вїнеле націоней тькар о кьтъръдъ кьт де стрьтът!!

***) Пентрѣ а трїміте чїнеа врео кореспондїонъ дп азъкрърї інтересанте пь фаѣе аша таре лїпсъ де тьїестрїе лїмвїстїкъ. Ідеїде ші фагтеле, орі дп че лїмъвъ комъпїкьте, дпї афъ пре лесне вестътѣла де пьтъ, Ped.

†) Пентрѣ орі че таъ дп інтересл пьвїкълълі постъ, се афъ лок, не рьнд, дп жьрпалъла ачест комъп. Ped.